2023/2183

19.10.2023

RIALACHÁN CUR CHUN FEIDHME (AE) 2023/2183 ÓN gCOIMISIÚN

an 18 Deireadh Fómhair 2023

lena ndeonaítear údarú Aontais le haghaidh na fine táirgí bithicídeacha 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle

(Téacs atá ábhartha maidir le LEE)

TÁ AN COIMISIÚN EORPACH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh,

Ag féachaint do Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 22 Bealtaine 2012 maidir le táirgí bithicídeacha a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid ([1]), agus go háirithe Airteagal 44(5), an chéad fhomhír, de,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) An 20 Eanáir 2017 chuir Evonik Operations GmbH iarratas faoi bhráid na Gníomhaireachta Eorpaí Ceimiceán ('an Ghníomhaireacht) i gcomhréir le hAirteagal 43(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 ar údarú Aontais le haghaidh fine táirgí bithicídeacha ar a dtugtar 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' de chineálacha táirgí 2 agus 4, mar a thuairiscítear in Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán sin, agus thug sé daingniú i scríbhinn gur chomhaontaigh údarás inniúil na hÍsiltíre meastóireacht a dhéanamh ar an iarratas. Rinneadh taifead den iarratas faoi chás-uimhir BC-UE029056-42 sa Chlár do Tháirgí Bithicídeacha.

(2) Is í sárocsaíd hidrigine substaint ghníomhach 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family', ar substaint í a airítear sa liosta Aontais de shubstaintí gníomhacha formheasta dá dtagraítear in Airteagal 9(2) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012 i gcás chineálacha táirgí 2 agus 4.

(3) An 7 Eanáir 2022 chuir an t-údarás inniúil meastóireachta, i gcomhréir le hAirteagal 44(1) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, tuarascáil mheasúnachta mar aon le conclúidí a mheastóireachta faoi bhráid na Gníomhaireachta.

(4) An 5 Iúil 2022 chuir an Ghníomhaireacht tuairim uaithi faoi bhráid an Choimisiúin ([2]), tuairim lenar áiríodh an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh le haghaidh 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' agus an tuarascáil mheasúnachta deiridh ar an bhfine táirgí bithicídeacha i gcomhréir le hAirteagal 44(3) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(5) Is é conclúid na tuairime gur fine táirgí bithicídeacha atá in 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' de réir bhrí Airteagal 3(1), pointe (s), de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012, gur fine é atá incháilithe le haghaidh údarú Aontais i gcomhréir le hAirteagal 42(1) den Rialachán sin agus, faoi réir chomhlíonadh na dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh, go gcomhlíonann sé na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 19(1) agus (6) den Rialachán sin.

(6) An 19 Iúil 2022 sheol an Ghníomhaireacht an dréacht-achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh, i dteangacha oifigiúla uile an Aontais, chuig an gCoimisiún i gcomhréir le hAirteagal 44(4) de Rialachán (AE) Uimh. 528/2012.

(7) Aontaíonn an Coimisiún le tuairim na Gníomhaireachta agus measann sé gurb iomchuí, dá bhrí sin, údarú Aontais le haghaidh 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' a dheonú.

(8) Tá na bearta dá bhforáiltear sa Rialachán seo i gcomhréir leis an tuairim ón mBuanchoiste um Tháirgí Bithicídeacha,

([1]) IO L 167, 27.6.2012, lch. 1.
([2]) ECHA opinion of 14 June 2022 on the Union authorisation of 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' [Tuairim ó ECHA an 14 Meitheamh 2022 maidir leis an údarú Aontais le haghaidh 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family'] (ECHA/BPC/343/2022), https://echa.europa.eu/bpc-opinions-on-union-authorisation.

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

Airteagal 1

Deonaítear údarú Aontais a bhfuil an uimhir údaraithe EU-0028964-0000 aige do Evonik Operations GmbH maidir leis an bhfine táirgí bithicídeacha 'Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family' a chur ar fáil ar an margadh agus a úsáid i gcomhréir leis an achoimre ar shaintréithe an táirge bhithicídigh a leagtar amach san Iarscríbhinn.

Tá an tÚdarú Aontais bailí ón 8 Samhain 2023 go dtí an 31 Deireadh Fómhair 2033.

Airteagal 2

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm an fichiú lá tar éis lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an 18 Deireadh Fómhair 2023.

Thar ceann an Choimisiúin
An tUachtarán
Ursula VON DER LEYEN

IARSCRÍBHINN

Achoimre ar shaintréithe an táirge le haghaidh tacar táirgí bithicídeacha

Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family

Cineál táirge 2 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)

Cineál táirge 4 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

Uimhir an údaraithe: EU-0028964-0000

Uimhir sócmhainne R4BP: EU-0028964-0000

CUID I

AN CHÉAD LEIBHÉAL FAISNÉISE

1. **FAISNÉIS RIARACHÁIN**

1.1. **Ainm an tacair**

Ainm	Evonik's Hydrogen Peroxide Product Family

1.2. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin) PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

1.3. **Sealbhóir an údaraithe**

Ainm agus seoladh shealbhóir an údaraithe	Ainm	Evonik Operations GmbH
	Seoladh	Rellinghauser Straße 1-11, 45128 Essen An Ghearmáin
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0000	
Uimhir sócmhainne R4BP	EU-0028964-0000	
Dáta an údaraithe	an 8 Samhain 2023	
Dáta éaga an údaraithe	an 31 Deireadh Fómhair 2033	

1.4. **Déantóir/déantóirí na dtáirgí bithicídeacha**

Ainm an déantóra	Evonik Antwerpen NV
Seoladh an déantóra	Tijsmanstunnel West, 2040 Antwerpen An Bheilg
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Tijsmanstunnel West, 2040 Antwerpen An Bheilg

Ainm an déantóra	Evonik Operations GmbH
Seoladh an déantóra	Rellinghauser Straße 1-11, 45128 Essen An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Untere Kanalstr. 3, 79618 Rheinfelden An Ghearmáin

Ainm an déantóra	Evonik Peroxid GmbH
Seoladh an déantóra	Industriestraße 1, 9721 Weißenstein An Ostair
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Industriestraße 1, 9721 Weißenstein An Ostair

Ainm an déantóra	Evonik Peroxide Netherlands BV
Seoladh an déantóra	Hettenheuvelweg 37/39, 1101 BM Amsterdam An Ísiltír
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Oosterhorn 14, 9936 HD Farmsum An Ísiltír

Ainm an déantóra	Brenntag Schweizerhall AG
Seoladh an déantóra	Elsässerstrasse 231, 4013 Basel An Eilvéis
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Route Industrielle 10, 1580 Avenches An Eilvéis C/O Infrapark, Baselland, Rothausstrasse 61, 4132 Muttenz An Eilvéis

Ainm an déantóra	Brenntag Nordic A/S
Seoladh an déantóra	Borupvang 5B, DK-2750 Ballerup An Danmhairg
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Strandgade 35„ 7100 Vejle An Danmhairg

Ainm an déantóra	Brenntag GmbH
Seoladh an déantóra	Messeallee 11, 45131 Essen An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Am Röhrenwerk 46, 47259 Duisburg An Ghearmáin Boschstraße 3, 08371 Glauchau An Ghearmáin Hannoversche Str. 40, 21079 Hamburg An Ghearmáin Dieselstraße 5, 74076 Heilbron An Ghearmáin Merkurstraße 47, 67663 Kaiserslautern An Ghearmáin Am Fieseler Werk 9, 34253 Lohfelden An Ghearmáin

Ainm an déantóra	Brenntag CEE GmbH
Seoladh an déantóra	Linke Wienzeile 152, 1060 Wien An Ostair
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Bahnstraße 13, 2353 Guntramsdorf An Ostair Fabrikstraße 4-6, 8111 Judendorf An Ostair Rubensstraße 48, 4050 Traun An Ostair

Ainm an déantóra	Brenntag Slovakia s. r. o.
Seoladh an déantóra	Glejovka, 902 03 Pezinok An tSlóvaic
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Glejovka 15, 902 03 Pezinok An tSlóvaic Príboj 558, 976 13 Slovenská Ľupča An tSlóvaic Južná Trieda 72, 042 85 Košice An tSlóvaic

Ainm an déantóra	Brenntag S.p.A.
Seoladh an déantóra	Via Cusago, 150/4, 20153 Milano An Iodáil
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Via San Carlo Borromeo, 24040 Levate An Iodáil Via Galliera 6/2, 40010 Bentivoglio An Iodáil Via del Cimitero 6, 80030 Castello di Cisterna An Iodáil Strada Provinciale di Bonifica 34-36, 65010 Villanova di Cepagatti An Iodáil Via Provinciale per Bitetto, 70027 Palo del Colle An Iodáil Via Paduni, 03012 Anagni An Iodáil

Ainm an déantóra	Brenntag Polska Sp. z o.o.
Seoladh an déantóra	Józefa Bema 21, 47-224 Kędzierzyn-Koźle An Pholainn
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Józefa Bema 21, 47-224 Kędzierzyn-Koźle An Pholainn Kwasowa 5, 95-100 Zgierz An Pholainn Przemysłowa 2, 62-080 Jankowice An Pholainn Towarowa 9, 05-530 Góra Kalwaria An Pholainn

Ainm an déantóra	Brenntag Lietuva UAB
Seoladh an déantóra	Palemono g. 171D, 52107 Kaunas An Liotuáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Palemono g. 171D, 52107 Kaunas An Liotuáin

Ainm an déantóra	Brenntag Hungária Kft.
Seoladh an déantóra	Bányalég u. 45, 1225 Budapest An Ungáir
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Bányalég u. 45, 1225 Budapest An Ungáir

Ainm an déantóra	S.C. Brenntag S.R.L.
Seoladh an déantóra	Garii Street 1, 077040 Chiajna An Rómáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Garii Street 1, 077040 Chiajna An Rómáin

Ainm an déantóra	Brenntag Hrvatska d.o.o.
Seoladh an déantóra	Radnička cesta 173p, 10000 Zagreb An Chróit
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Radnička cesta 173p, 10000 Zagreb An Chróit

Ainm an déantóra	Brenntag Bulgaria EOOD
Seoladh an déantóra	j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1, 1582 Sofia An Bhulgáir
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	j.k. Drujba 2, ul. Obikolna 21, et. 1, 1582 Sofia An Bhulgáir

Ainm an déantóra	OQEMA S.P.A.
Seoladh an déantóra	Via Roggia Bartolomea 7, 20090 Assago An Iodáil
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	VIA TORTONA 73, 27055 Rivanazzano An Iodáil

Ainm an déantóra	Breustedt Chemie BV
Seoladh an déantóra	IJsseldijk 28, 7325 WZ Apeldoorn An Ísiltír
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	IJsseldijk 28, 7325 WZ Apeldoorn An Ísiltír

Ainm an déantóra	BEAUSEIGNEUR SAS
Seoladh an déantóra	6, Rue André Viellard, 90140 Froidefontaine An Fhrainc
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	6, Rue André Viellard, 90140 Froidefontaine An Fhrainc

Ainm an déantóra	Staub & Co. - Silbermann GmbH
Seoladh an déantóra	Ostendstraße 124, 90482 Nürnberg An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Industriestraße 3, 6456 Gablingen An Ghearmáin

Ainm an déantóra	Möller GmbH & Co. KG
Seoladh an déantóra	Bürgerkamp 1, 48565 Steinfurt An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Bürgerkamp 1, 48565 48565 An Ghearmáin

Ainm an déantóra	Häffner GmbH & Co. KG
Seoladh an déantóra	Friedrichstraße 3, 71679 Asperg An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Friedrichstraße 3, 71679 Asperg An Ghearmáin

Ainm an déantóra	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Seoladh an déantóra	C/Afueras s/h., 50784 La Zaida An Spáinn
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	C/Afueras s/h., 50784 La Zaida An Spáinn

Ainm an déantóra	Gaches Chimie
Seoladh an déantóra	17 avenue de la Gare, 31750 Escalquens An Fhrainc
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	17 avenue de la Gare, 31750 Escalquens An Fhrainc 2 Chemin de la Scierie, 64150 Os-Marsillon An Fhrainc

1.5. **Déantóir (nó déantóirí) na substainte gníomhaí nó na substaintí gníomhacha**

Substaint ghníomhach	Sárocsaíd hidrigine
Ainm an déantóra	Evonik Antwerpen NV
Seoladh an déantóra	Tijsmanstunnel West, 2040 Antwerpen An Bheilg
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Tijsmanstunnel West, 2040 Antwerpen An Bheilg

Substaint ghníomhach	Sárocsaíd hidrigine
Ainm an déantóra	Evonik Operation GmbH
Seoladh an déantóra	Rellinghauser Straße 1-11, 45128 Essen An Ghearmáin
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Untere Kanalstr. 3, 79618 Rheinfelden An Ghearmáin

Substaint ghníomhach	Sárocsaíd hidrigine
Ainm an déantóra	Evonik Peroxid GmbH
Seoladh an déantóra	Industriestraße 1, 9721 Weißenstein An Ostair
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Industriestraße 1, 9721 Weißenstein An Ostair

Substaint ghníomhach	Sárocsaíd hidrigine
Ainm an déantóra	Evonik Peroxide Netherlands BV
Seoladh an déantóra	Hettenheuvelweg 37/39, 1101 BM Amsterdam An Ísiltír
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	Oosterhorn 14, 9936 HD Farmsum An Ísiltír

Substaint ghníomhach	Sárocsaíd hidrigine
Ainm an déantóra	Evonik Peroxide Spain, S.L.U.
Seoladh an déantóra	C/Afueras s/h., 50784 La Zaida An Spáinn
Suíomh na láithreán déantúsaíochta	C/Afueras s/h., 50784 La Zaida An Spáinn

2. **COMHDHÉANAMH AGUS FOIRMLIÚ AN TACAIR TÁIRGÍ**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh an tacair**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)	
					Íosta	Uasta
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0	49,9

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe**

Foirmliú (nó foirmlithe)	SL - Tiúchan intuaslagtha

CUID II

AN DARA LEIBHÉAL FAISNÉISE - SPC(ANNA) META

Meta SPC 1

1. **Faisnéis riaracháin Meta SPC 1**

1.1. **Aitheantóir Meta SPC 1**

Aitheantóir	OXTERIL® Group 1

1.2. **Iarmhír na huimhreach údaraithe**

Uimhir	1-1

1.3. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin) PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

2. **Comhdhéanamh Meta SPC 1**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meta SPC 1**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)	
					Íosta	Uasta
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0	49,9

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe meta SPC 1**

Foirmliú (nó foirmlithe)	SL - Tiúchan intuaslagtha

3. **Ráitis ghuaise agus réamhchúraim meta SPC 1**

Ráitis ghuaise	Díobhálach má shlogtar. Ina chúis le greannú craicinn. Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. D'fhéadfadh a bheith ina chúis le greannú riospráide. Díobhálach don saol uisceach le héifeachtaí buana. D'fhéadfadh dóiteán a threisiú; ocsaídeoir
Ráitis réamhchúraim	Seachain análú gala. Nigh lámha go maith tar éis láimhsithe. Ná hith, ná hól nó ná caith tobac nuair atá an táirge seo in úsáid agat. Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte. Seachain scaoileadh isteach sa chomhshaol. Caith lámhainní cosanta/éadaí cosanta/cosaint súl/cosaint aghaidhe.. MÁ SHLOGTAR:Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. Sruthlaigh do bhéal. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE CRAICEANN:Nigh le neart uisce/gallúnach. MÁ IONANÁLAÍTEAR:Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE:Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad.Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. Glaoigh láithreach ar IONAD NIMHE/dochtúir. Má tharlaíonn greannú craicinn:Faigh comhairle leighis. Stóráil in áit atá aeráilte go maith.Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Stóráil faoi ghlas. Diúscair ábhar chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Diúscair coimeádán chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac. Coimeád amach ó éadaí agus ábhair indóite eile. I gcás dóiteáin:Úsáid uisce chun é a mhúchadh.

4. **Úsáid/úsáidí údaraithe meta SPC 1**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 1.

Úsáid # 1 – Díghalrú dromchla trí phróiseas sárocsaíd hidrigine galaithe (VHP)

An cineál táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)

Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú dromchlaí tirime agus trealaimh i seomraí ospidéil, saotharlanna agus spásanna iata eile, nach dtagann i dteagmháil le bia agus le beatha.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Galú Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Díghalrú uathoibrithe le Sárocsaíd Hidrigin Vaporized, a ghintear le cabhair ó ghineadóir VHP. Príomh-shonraíochtaí gineadóra VHP Prionsabal idirleata: galú, díghalrú le sárocsaíd hidrigine gásach Toirt an tSeomra: 30 - 150 m^3 Tiúchan an táirge: 3 120 mg/m^3. Bogthaise choibhneasta: 40 - 80 % Teocht: teocht an tseomra
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Ba cheart an táirge agus é réidh le húsáid, a chur i bhfeidhm i dtiúchan sárocsaíd hidrigine de 1 092 mg/m^3 (780 ppm) leis an gineadóir VHP. Airí caolaithe: Ní bhaineann. Airí uainithe: Am teagmhála: 4 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: go laethúil/más gá Uasmhéid 3 huaire in aghaidh an lae
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	Poileitiléin ard-dlúis (HDPE) buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1000 lítear HDPE ISO umar $20m^3$

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Ullmhaítear an limistéar atá le díghalrú le haghaidh dí-éillithe trí leacht bodhar a bhaint agus trí shalú infheicthe a ghlanadh. Glan an limistéar sula ndéantar é a dhíghalrú. Ba chóir doirse cófra a oscailt, ba chóir dromchlaí a thriomú agus ba chóir limistéir fhliucha (cosúil le doirtil agus babhlaí leithris) a dhíghalrú le táirgí oiriúnacha eile.

Cuireann gairmithe a bhfuil oiliúint speisialta orthu caipín speisialta a bhfuil comhla chun gás a scaoileadh ann mar aon le cónascaire tapa in ionad caipín an embalaxe shéalaithe. Tá an cónascaire tapa ceangailte le píopa a nascann leis an ghineadóir VHP. Séalaigh an spás nó an seomra iata agus déan cinnte go ndiúltaítear rochtain ar an limistéar a cóireáileadh le gal le linn an nós imeachta ar fad.

Toirt an tseomra idir 30 agus 150 m^3.

Is féidir le luas idirleata athrú ó 1,5 suas go 20 g den táirge/nóiméad.

Teocht tosaigh 20 °C ± 2 °C.

Bogthaise choibhneasta idir 40 agus 80 %.

Le linn na timthrialla díghalrúcháin athraíonn an ghineadóir VHP an tiúchan sárocsaíd hidrigine suas go leibhéil éifeachtacha 1092 mg/m³ (780 ppm) agus coimeádann sé ag an leibhéal seo é ar feadh 4 uair an chloig ar a laghad. Déantar monatóireacht ar thiúchan sárocsaíd hidrigine le linn an díghalrúcháin. Tar éis díghalrúcháin, tá gá le haeráil an limistéir shéalaithe chun an tiúchan sárocsaíd hidrigine a laghdú faoi bhun 1,25 mg/m³ nó luach tagartha náisiúnta ábhartha níos ísle roimh dul isteach sa limistéar. Is féidir leis an gcéim seo a bheith gasta ach d'fhéadfadh go mairfeadh sé roinnt uaireanta an chloig agus mar thoradh air sin beidh timthriall dí-éillithe iomlán 5 - 8 n-uaire an chloig i gceist.

Déanfaidh an t-úsáideoir bailíochtú micribhitheolaíoch i gcónaí ar an díghalrú sna seomraí atá le díghalrú (nó i "seomra caighdeánach" oiriúnach, más infheidhme) leis na gairis atá le húsáid, agus ina dhiaidh sin is féidir prótacal maidir le díghalrú na seomraí seo a dhéanamh agus a úsáidtear é sin dá éis. Sa chás go bhfuil modhanna ar fáil chun monatóireacht cheimiceach a dhéanamh ar an tsubstaint ghníomhach san aer nó ar dhromchlaí, ba cheart bailíochtú ceimiceach a dhéanamh seachas bailíochtú bitheolaíoch, m.sh. le stiallacha tástála nó le feiste a thomhaiseann sárocsaíd hidrigine ppm san aer.

Nuair a bhaineann sé le "seomra caighdeánach" a bhfuil prótacal ar fáil dó, féadfar an bailíochtú a theorannú do bhailíochtú ceimiceach amháin.

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, sciath aghaidhe agus Trealamh Cosanta Riospráide (RPE) (Fachtóir Cosanta Sannta (APF) = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

Ní cheadaítear rochtain ar an limistéar cóireáilte le linn cóireála. Le linn aeraithe agus sula gceadaítear dul isteach arís sa limistéar cóireáilte ba cheart a sheiceáil go bhfuil an tiúchan sárocsaíd hidrigine níos lú ná 1,25 mg/m³ nó níos lú ná luach tagartha náisiúnta ábhartha, ag baint úsáide as stiallacha tástála mar shampla. Le linn oibriú an ghineadóra VHP nó i gcás mífheidhmeanna, ní féidir dul isteach sa seomra ach amháin má tá culaith chosanta le haghaidh ceimiceán agus RPE (APF = 10) á chaitheamh, nuair a bhíonn tiúchan sárocsaíd hidrigine ag 12,5 mg/m³ nó níos ísle. Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 2.

Úsáid # 2 – Díghalrú dromchla trí phróiseas sárocsaíd hidrigine galaithe (VHP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Dromchlaí tirime i limistéir bhia agus bheatha agus i spásanna iata eile
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Galú Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Díghalrú uathoibrithe le Sárocsaíd Hidrigin Vaporized, a ghintear le cabhair ó ghineadóir VHP. Príomh-shonraíochtaí gineadóra VHP Prionsabal idirleata: galú, díghalrú le sárocsaíd hidrigine gásach Toirt an tSeomra: 30 - 150 m^3 Tiúchan an táirge: 3 120 mg/m^3. Bogthaise choibhneasta: 40 - 80 % Teocht: teocht an tseomra
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Ba cheart an táirge agus é réidh le húsáid, a chur i bhfeidhm i dtiúchan sárocsaíd hidrigine de 1 092 mg/m^3 (780 ppm) leis an gineadóir VHP. Airí caolaithe: Ní bhaineann. Airí uainithe: Am teagmhála: 4 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: go laethúil/más gá Uasmhéid 3 huaire in aghaidh an lae
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar $20m^3$

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Ullmhaítear an limistéar atá le díghalrú le haghaidh dí-éillithe trí leacht bodhar a bhaint agus trí shalú infheicthe a ghlanadh. Glan an limistéar sula ndéantar é a dhíghalrú. Ba chóir doirse cófra a oscailt, ba chóir dromchlaí a thriomú agus ba chóir limistéir fhliucha (cosúil le doirtil agus babhlaí leithris) a dhíghalrú le táirgí oiriúnacha eile.

Cuireann gairmithe a bhfuil oiliúint speisialta orthu caipín speisialta a bhfuil comhla chun gás a scaoileadh ann mar aon le cónascaire tapa in ionad caipín an embalaxe shéalaithe. Tá an cónascaire tapa ceangailte le píopa a nascann leis an ghineadóir VHP. Séalaigh an spás nó an seomra iata agus déan cinnte go ndiúltaítear rochtain ar an limistéar a cóireáileadh le gal le linn an nós imeachta ar fad.

Toirt an tseomra idir 30 agus 150 m^3.

Is féidir le luas idirleata athrú ó 1,5 suas go 20 g den táirge/nóiméad.

Teocht tosaigh 20 °C ± 2 °C.

Bogthaise choibhneasta idir 40 agus 80 %.

Le linn na timthrialla díghalrúcháin athraíonn an ghineadóir VHP an tiúchan sárocsaíd hidrigine suas go leibhéil éifeachtacha 1 092 mg/m^3 (780 ppm) agus coimeádann sé ag an leibhéal seo é ar feadh 4 uair an chloig ar a laghad. Déantar monatóireacht ar thiúchan sárocsaíd hidrigine le linn an díghalrúcháin. Tar éis díghalrúcháin, tá gá le haeráil an limistéir shéalaithe chun an tiúchan sárocsaíd hidrigine a laghdú faoi bhun 1,25 mg/m^3 nó luach tagartha náisiúnta ábhartha níos ísle roimh dul isteach sa limistéar. Is féidir leis an gcéim seo a bheith gasta ach d'fhéadfadh go mairfeadh sé roinnt uaireanta an chloig agus mar thoradh air sin beidh timthriall dí-éillithe iomlán 5 - 8 n-uaire an chloig i gceist.

Déanfaidh an t-úsáideoir bailíochtú micribhitheolaíoch i gcónaí ar an díghalrú sna seomraí atá le díghalrú (nó i "seomra caighdeánach" oiriúnach, más infheidhme) leis na gairis atá le húsáid, agus ina dhiaidh sin is féidir prótacal maidir le díghalrú na seomraí seo a dhéanamh agus a úsáidtear é sin dá éis. Sa chás go bhfuil modhanna ar fáil chun monatóireacht cheimiceach a dhéanamh ar an tsubstaint ghníomhach san aer nó ar dhromchlaí, ba cheart bailíochtú ceimiceach a dhéanamh seachas bailíochtú bitheolaíoch, m.sh. le stiallacha tástála nó le feiste a thomhaiseann sárocsaíd hidrigine ppm san aer.

Nuair a bhaineann sé le "seomra caighdeánach" a bhfuil prótacal ar fáil dó, féadfar an bailíochtú a theorannú do bhailíochtú ceimiceach amháin.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, sciath aghaidhe agus Trealamh Cosanta Riospráide (RPE) (Fachtóir Cosanta Sannta (APF) = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

Ní cheadaítear rochtain ar an limistéar cóireáilte le linn cóireála. Le linn aeraithe agus sula gceadaítear dul isteach arís sa limistéar cóireáilte ba cheart a sheiceáil go bhfuil an tiúchan sárocsaíd hidrigine níos lú ná 1,25 mg/m^3 nó níos lú ná luach tagartha náisiúnta ábhartha, ag baint úsáide as stiallacha tástála mar shampla. Le linn oibriú an ghineadóra VHP nó i gcás mífheidhmeanna, ní féidir dul isteach sa seomra ach amháin má tá culaith chosanta le haghaidh ceimiceán agus RPE (APF = 10) á chaitheamh, nuair a bhíonn tiúchan sárocsaíd hidrigine ag 12,5 mg/m^3 nó níos ísle. Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.3. **Tuairisc úsáide**

Tábla 3.

Úsáid # 3 – Pacáistiú aiseipteach i dtionscail bia agus beatha

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Spóir bhaictéaracha Gnáthainm: Spóir bhaictéaracha Céim na forbartha: Spóir bhaictéaracha
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú ábhar pacáistithe bia i gcórais phacáistithe aiseiptigh iata le táirge spraeáilte nó néalaithe.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Spraeáil nó néalú Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Spraeáil nó néalú uathoibrithe i gcórais iata.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Tiúchan i mbun úsáide: sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w). Tiúchan an táirge in aer te: 10,83 g/kg Airí caolaithe: Chun díghalrú i gcoinne baictéar, giostaí agus spór baictéarach, ba cheart an táirge a chaolú go 35 % (w/w) H_2O_2. Mar shampla, i gcás táirge a bhfuil sárocsaíd hidrigine 49,9 % (w/w) ann: cuir 700 ml den táirge le 357 ml uisce chun caolú 35 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a bhaint amach. Airí uainithe: Próisis uathoibríocha díghalraithe ceimi-theirmeacha. Teocht: ≥ 100 °C. Am teagmhála: 5,5 soicind ar a laghad
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.3.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Tá na córais líonta aiseiptigh bunaithe ar an bprionsabal go bhfoirmítear feadán go haiseipteach ó bhileog steirilithe d'ábhar pacáistithe a líontar go leanúnach le táirge bia leachtaí atá steirilithe ar bhonn tráchtála agus a shéalaítear go trasnach ina dhiaidh sin chun tiachóga a fhoirmiú, a fhilltear ina dhiaidh sin i gcruth deiridh an phacáiste. Seachadtar an t-ábhar pacáistithe chuig an meaisín líonta aiseiptigh i bhfoirm ríleanna (bileog) nó i bhfoirm pacáistí, tobán agus buidéal réamhfhoirmithe. Ansin, déantar sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) a spraeáil nó a néalú chuig an ábhar pacáistithe de réir a chéile trí shoc. Ina dhiaidh sin, leanann céimeanna éagsúla chun aon sárocsaíd hidrigine iomarcach a ghalú le haer te steiriúil.

Ag brath ar mhéid an ghabhdáin, déantar méid 0,1 – 1 ml de shárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) a spraeáil nó a néalú de réir a chéile trí shoc.

Teocht: ≥ 100 °C

Am teagmhála: 5,5 soicind ar a laghad

Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 49,9 % (w/w): cuir 700 ml den táirge le 357 ml d'uisce chun caolú 35 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a fháil.

Déanfaidh an t-úsáideoir bailíochtú micribhitheolaíoch ar an díghalrú i gcónaí, agus ina dhiaidh sin is féidir prótacal chun an pacáistiú/an córas seo a dhíghalrú a dhéanamh agus a úsáid dá éis.

4.3.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith gloiní cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a chomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimicean i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a choibhéis, sciath aghaidhe agus RPE (APF = 10) agus tuaslagáin tiubhaithe á láimhseáil agat le linn meascaithe agus luchtaithe; lámhainní le haghaidh ceimiceeán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, agus spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá comhsheasmhach le Caighdeán Eorpach EN 16321 nó sciath aghaidhe choibhéiseach le linn feidhmithe. Le linn na hoibre cothabhála, caith lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán atá aicmithe faoi EN 374 nó a gcoibhéis, éadaí cosanta le aghaidh ceimiceán i réimse na tdtáirgí bithicíde, spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá comhsheasmhach le EN 16321 nó sciath aghaidhe choibhéiseach agus RPE (APF = 4) agus spraeáil uisce ar feadh thart ar 10 soicind roimh duit an meaisín a oscailt. Sonraítear sna treoracha úsáide don stáisiún athlíonta nach mór na hoibríochtaí luchtaithe a dhéanamh in áit fhionnuar, aeráilte. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Cloígh leis na treoracha ar an lipéad. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

4.3.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.4. **Tuairisc úsáide**

Tábla 4.

Úsáid # 4 – Díghalrú an chórais dáileacháin uisce óil trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-

Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Suiteáil dáilte agus stórála d'uisce óil a ghlanadh agus a dhíghalrú
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Dromchlaí istigh na gcóras iata a dhíghalrú trí CIP
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.4.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

CIP (Glanadh i bhfeidhm): Glan roimh dhíghalrú (Bain gach spruadar agus salachar trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Scaip an táirge agus é caolaithe, tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce sula ndéantar iad a athlíonadh le huisce óil. Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

4.4.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: Aeráil áitiúil sceite (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 athrú aeir in aghaidh na huaire (ACH)). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.4.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.5. **Tuairisc úsáide**

Tábla 5.

Úsáid # 5 – Dromchlaí crua neamhphóiriúla agus trealamh crua neamhphóiriúil a dhíghalrú trí thumadh

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Trealamh i dtionscail an bhia agus na dí, cistiní lónadóireachta móra agus ceaintíní.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Córas oscailte: tumadh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tumadh de láimh de threalamh i ndabhcha oscailte. Tumadh uathoibrithe trealaimh i ndabhcha dúnta.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 200 ml den táirge le 738 ml uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 60 nóiméad ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra

Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.5.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas a dhíghalrú ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w); cuir 200 ml den táirge le 738 ml d'uisce chun caolú 8,1 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a bhaint amach. Ba chóir an tuaslagán díghalrúcháin sa dabhach tumtha a athsholáthar tar éis gach thimthriall díghalrúcháin.

Tumadh: Déantar trealamh sa tionscal bia agus beatha a dhíghalrú trí thumadh. Réamh-ghlan an trealamh. Ba chóir an tuaslagán díghalraithe a chaolú i dabhcha (ie an táirge a dhoirteadh nó a phumpáil isteach i ndabhcha). Diúscairtear an trealamh atá le díghalrú de láimh nó go huathoibríoch sna dabhcha seo (folcadáin oscailte nó dúnta) agus tógtar amach é tar éis am teagmhála nach lú ná 60 nóiméad. Tar éis an nós imeachta díghalraithe a bheith críochnaithe, déantar an trealamh a shruthlú le huisce. Ba chóir an tuaslagán díghalraithe sa dabhach tumoideachais/tumtha a athsholáthar tar éis gach timthriall díghalraithe.

4.5.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Caithfear folcadh tumtha a chur i seomra scartha. Le húsáid ach amháin i gceantair nach bhfuil rochtain ag an bpobal i gcoitinne orthu. Níl cead ag úsáideoirí gairmiúla gan TCP agus RPE (APF = 10) dul isteach sa seomra díghalraithe. Coinnigh an folctha dúnta le linn díghalraithe, ach oscailte le luchtú agus le scaoileadh.

Breathnaigh treoracha lipéid.

4.5.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.5.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.5.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.6. **Tuairisc úsáide**

Tábla 6.

Úsáid # 6 – Díghalrú dromchlaí trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de chórais píobaí agus córais umair a bhíonn i dteagmháil le bia sa tionscal bia agus beatha
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de na córais dúnta trí Ghlanadh I bhFeidhm (CIP).
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.6.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Glan roimh dhíghalrú. (Bain an spruadar agus an salachar go léir trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Déantar na dromchlaí ar an taobh istigh den gcóras píopaí agus na gcóras umar a dhíghalrú leis an bpróiseas CIP. Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

Déantar an próiseas tríd an tuaslagán díghalrúcháin a scaipeadh tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Is próiseas uathoibrithe dúnta é an feidhmchlár. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce faoi choinníollacha dúnta an chórais freisin.

4.6.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad

4.6.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.6.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.6.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE** ([1]) **maidir le meta SPC 1**

5.1. **Treoracha úsáide**

Féach treoracha ar leith maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

Féach bearta sonracha maolaithe riosca maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Treoracha garchabhrach

MÁ SHLOGANN TÚ: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá duine nochtaithe in ann slogadh. NÁ spreag urlacan. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil. Faisnéis do phearsanra/dhochtúir Cúram Sláinte: Bearta tacaíochta saoil a thionscnamh más gá, glaoigh ar IONAD POISON ina dhiaidh sin.

MÁ TÁ SÉ AR CHRAICEANN: Nigh craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain de na héadaí uile-éillithe agus nigh é sula n-athúsáidtear é. Lean ort ag ní an craiceann le huisce ar feadh 15 nóiméad. Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir

MÁ TÁ TÚ I SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí tadhaill, má tá sé i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Bog go haer úr agus coinnigh ar sos i riocht atá compordach le haghaidh análaithe.

Má tá siomptóim agat: Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

Mura bhfuil aon siomptóim ort: Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

([1]) Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáidí údaraithe laistigh de meta SPC 1.

Bearta maidir le scaoileadh de thaisme

Doirteadh mór: Bailigh an táirge i gcoimeádáin oiriúnacha (m.sh. déanta as plaisteach) ag baint úsáide as trealamh cuí (m.sh. caidéal leachtach) lena dhiúscairt. Ná cuir an méid a doirteadh ar ais i gcoimeádáin bhunaidh riamh lena n-athúsáid. Coinnigh amach ó shubstaintí inadhainte agus neamh-chomhoiriúnacha. Sruthlaigh aon iarmhar le neart uisce. Déan ábhar súite a dhiúscairt de réir na rialachán comhshaoil is infheidhme.

Doirteadh beag: Táirge caolaithe le go leor uisce agus sruthlaigh ar shiúl nó ionsú le hábhar leachtach-ceangailteach (m.sh. talamh diatomaceous nó ceanglóir uilíoch). Pioc suas go meicniúil agus a bhailiú i gcoimeádáin oiriúnacha. Glan dromchla éillithe go maith. Pacáil agus lipéadaigh dramhaíl cosúil leis an táirge. Ná dícheangail lipéad ó na coimeádáin seachadta roimh dhiúscairt

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Ag deireadh na cóireála, déan táirge neamhúsáidte agus an pacáistiú a dhiúscairt de réir na riachtanas áitiúil. Is féidir an táirge a shruthlú go séarach cathrach ag brath ar riachtanais áitiúla.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Comhairle maidir le cosaint i gcoinne tine agus pléasctha:

Stóráil amach ó sholas díreach na gréine agus ó fhoinsí teasa.

Stóráil amach ó fhoinsí adhainte - Ná caith tobac.

Stóráil amach ó shubstaintí inadhainte.

Stóráil amach ó shubstaintí neamh-chomhoiriúnacha.

Stóráil:

Riachtanas teochta 40 °C ar a mhéad le linn stórála agus cosain ar shioc.

Stóráil in áiteanna glana, tirime le haeráil mhaith.

Déan an coimeádán a iompar agus a stóráil ina sheasamh amháin.

Dún an coimeádán go docht i gcónaí tar éis an táirge a bhaint.

Seachain sileadh agus iarmhair an táirge ar na coimeádáin.

Comhairle maidir le gnáthstóráil:

Ná stóráil in éineacht le halcailí, laghdaitheoirí, salainn mhiotalacha (riosca dianscaoilte).

Ná stóráil in éineacht le tuaslagóirí orgánacha (riosca pléasctha).

Seilfré:

24 mí

6. **FAISNÉIS EILE**

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán EN dá dtagraítear sna míreanna “Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid”:

EN 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe d’úsáideoirí ceirde

EN 374 – Lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán agus miocrorgánach

Is í an Treoir ón gComhairle dá dtagraítear sna míreann “Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid” ná: Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag aonair de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).

7. **An tríú leibhéal faisnéise: táirgí aonair i meta SPC 1**

7.1. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	OXTERIL® 350 SPRAY		Réimse margaidh: EU		
	BIS OKSAN		Réimse margaidh: EU		
	Halades DI		Réimse margaidh: EU		
	DEPTIL 350 SPRAY		Réimse margaidh: EU		
	OXY-DES Food		Réimse margaidh: EU		
	Amira Hydrogen Peroxide		Réimse margaidh: EU		
	Asiral DES O		Réimse margaidh: EU		
	OXTERIL® 350 VHP		Réimse margaidh: EU		
	PERSYNT® 350 VHP		Réimse margaidh: EU		
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0001 1-1				
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0

7.2. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	OXTERIL® 350 SPRAY S		Réimse margaidh: EU		
	DES O HR		Réimse margaidh: EU		
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0002 1-1				
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0

Meta SPC 2

1. **Faisnéis riaracháin Meta SPC 2**

1.1. **Aitheantóir Meta SPC 2**

Aitheantóir	OXTERIL® Group 2

1.2. **Iarmhír na huimhreach údaraithe**

Uimhir	1-2

1.3. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

2. **Comhdhéanamh Meta SPC 2**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meta SPC 2**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)	
					Íosta	Uasta
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0	49,9

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe meta SPC 2**

Foirmliú (nó foirmlithe)	SL - Tiúchan intuaslagtha

3. **Ráitis ghuaise agus réamhchúraim meta SPC 2**

Ráitis ghuaise	Díobhálach má shlogtar. Ina chúis le greannú craicinn. Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. D'fhéadfadh a bheith ina chúis le greannú riospráide. Díobhálach don saol uisceach le héifeachtaí buana. D'fhéadfadh dóiteán a threisiú; ocsaídeoir
Ráitis réamhchúraim	Seachain análú gala. Nigh lámha go maith tar éis láimhsithe. Ná hith, ná hól nó ná caith tobac nuair atá an táirge seo in úsáid agat. Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte. Seachain scaoileadh isteach sa chomhshaol. Caith lámhainní cosanta/éadaí cosanta/cosaint súl/cosaint aghaidhe.. MÁ SHLOGTAR:Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. Sruthlaigh do bhéal. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE CRAICEANN:Nigh le neart uisce/gallúnach. MÁ IONANÁLAÍTEAR:Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE:Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad.Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. Glaoigh láithreach ar IONAD NIMHE/dochtúir. Má tharlaíonn greannú craicinn:Faigh comhairle leighis.

	Stóráil in áit atá aeráilte go maith.Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Stóráil faoi ghlas. Diúscair ábhar chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Diúscair coimeádán chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac. Coimeád amach ó éadaí agus ábhair indóite eile. I gcás dóiteáin:Úsáid uisce chun é a mhúchadh.

4. **Úsáid/úsáidí údaraithe meta SPC 2**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 7.

Úsáid # 1 – Pacáistiú aiseipteach i dtionscail bia agus beatha

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Spóir bhaictéaracha Gnáthainm: Spóir bhaictéaracha Céim na forbartha: Spóir bhaictéaracha
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú ar phacáistiú aiseipteach d'ábhar pacáistithe bia agus beatha i gcórais phacáistithe aiseiptigh iata trí thumadh, spraeáil agus néalú
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Tumadh, néalú agus spraeáil Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tumadh uathoibrithe i gcórais iata Néalú uathoibríoch agus spraeáil i gcórais iata
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Tiúchan i mbun úsáide: sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w). Airí caolaithe: Chun díghalrú i gcoinne baictéar, giostaí agus spór baictéarach, ba cheart an táirge a chaolú go 35 % (w/w) H_2O_2. Mar shampla, i gcás táirge a bhfuil sárocsaíd hidrigine 49,9 % (w/w) ann: cuir 700 ml den táirge le 357 ml uisce chun caolú 35 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a bhaint amach. Airí uainithe: próisis dhíghalraithe ceimi-theirmeacha uathoibrithe. Tiúchan in-úsáide: sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w)

	Spraeáil nó néalú: Teocht: ≥ 100 °C. Am teagmhála: 5,5 soicind ar a laghad Tumadh: Teocht: ≥ 80 °C. Am teagmhála: 2,5 soicind ar a laghad
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m^3

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Tá na córais líonta aiseiptigh bunaithe ar an bprionsabal go bhfoirmítear feadán go haiseipteach ó bhileog steirilithe d'ábhar pacáistithe a líontar go leanúnach le táirge bia leachtaí atá steirilithe ar bhonn tráchtála agus a shéalaítear go trasnach ina dhiaidh sin chun tiachóga a fhoirmiú, a fhilltear ina dhiaidh sin i gcruth deiridh an phacáiste. Seachadtar an t-ábhar pacáistithe chuig an meaisín líonta aiseiptigh i bhfoirm ríleanna (bileog) nó i bhfoirm pacáistí, tobán agus buidéal réamhfhoirmithe. Gabhann an t-ábhar pacáistithe i bhfoirm ríleanna (leatháin) trí fholcadh domhain atá líonta le sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) trí thumadh. Ansin, déantar sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) a spraeáil nó a néalú chuig an ábhar pacáistithe de réir a chéile trí shoc. Ina dhiaidh sin, leanann céimeanna éagsúla chun aon sárocsaíd hidrigine iomarcach a ghalú le haer te steiriúil.

Ag brath ar mhéid an ghabhdáin, déantar méid 0,1 – 1 ml de shárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) a spraeáil nó a néalú de réir a chéile trí shoc.

Teocht: ≥ 100 °C.

Am teagmhála: 5,5 soicind ar a laghad

Gabhann an t-ábhar pacáistithe i bhfoirm ríleanna (leatháin) trí fholcadh domhain atá líonta le sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w) trí thumadh.

Teocht: ≥ 80 °C.

Am teagmhála: 2.5 soicind ar a laghad

Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 49,9 % (w/w): cuir 700 ml den táirge le 357 ml d'uisce chun caolú 35 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a fháil.

Déanfaidh an t-úsáideoir bailíochtú micribhitheolaíoch ar an díghalrú i gcónaí, agus ina dhiaidh sin is féidir prótacal chun an pacáistiú/an córas seo a dhíghalrú a dhéanamh agus a úsáid dá éis.

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith gloiní cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a chomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimicean i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a choibhéis, sciath aghaidhe agus RPE (APF = 10) agus tuaslagáin tiubhaithe á láimhseáil agat le linn meascaithe agus luchtaithe; lámhainní le haghaidh ceimiceeán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a chomhionann, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, agus spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá comhsheasmhach le Caighdeán Eorpach EN 16321 nó sciath aghaidhe choibhéiseach le linn feidhmithe. Le linn na hoibre cothabhála, caith lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán atá aicmithe faoi EN 374 nó a gcoibhéis, éadaí cosanta le aghaidh ceimiceán i réimse na tdtáirgí bithicíde, spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá comhsheasmhach le EN 16321 nó sciath aghaidhe choibhéiseach agus RPE (APF = 4) agus spraeáil uisce ar feadh thart ar 10 soicind roimh duit an meaisín a oscailt. Sonraítear sna treoracha úsáide don stáisiún athlíonta nach mór na hoibríochtaí luchtaithe a dhéanamh in áit fhionnuar, aeráilte. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Cloígh leis na treoracha ar an lipéad. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

Sonraíonn na treoracha maidir le húsáid an stáisiúin athlíonta go gcaithfidh na hoibríochtaí luchtaithe a bheith ar siúl in áit fhionnuar, aeráilte. Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 8.

Úsáid # 2 – Díghalrú an chórais dáileacháin uisce óil trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Suiteáil dáilte agus stórála d'uisce óil a ghlanadh agus a dhíghalrú
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Dromchlaí istigh na gcóras iata a dhíghalrú trí CIP
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad

	Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

CIP (Glanadh i bhfeidhm): Glan roimh dhíghalrú (Bain gach spruadar agus salachar trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Scaip an táirge agus é caolaithe, tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce sula ndéantar iad a athlíonadh le huisce óil. Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: Aeráil áitiúil sceite (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 athrú aeir in aghaidh na huaire (ACH)). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.3. **Tuairisc úsáide**

Tábla 9.

Úsáid # 3 – Dromchlaí crua neamhphóiriúla agus trealamh crua neamhphóiriúil a dhíghalrú trí thumadh

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Trealamh i dtionscail an bhia agus na dí, cistiní lónadóireachta móra agus ceaintíní.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Córas oscailte: tumadh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tumadh de láimh de threalamh i ndabhcha oscailte. Tumadh uathoibrithe trealaimh i ndabhcha dúnta.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 200 ml den táirge le 738 ml uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 60 nóiméad ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.3.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas a dhíghalrú ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w); cuir 200 ml den táirge le 738 ml d'uisce chun caolú 8,1 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a bhaint amach. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

Tumadh:

Déantar trealamh sa tionscal bia agus beatha a dhíghalrú trí thumadh. Réamh-ghlan an trealamh. Ba chóir an tuaslagán díghalraithe a chaolú i dabhcha (ie an táirge a dhoirteadh nó a phumpáil isteach i ndabhcha). Diúscairtear an trealamh atá le díghalrú de láimh nó go huathoibríoch sna dabhcha seo (folcadáin oscailte nó dúnta) agus tógtar amach é tar éis am teagmhála nach lú ná 60 nóiméad. Tar éis an nós imeachta díghalraithe a bheith críochnaithe, déantar an trealamh a shruthlú le huisce. Ba chóir an tuaslagán díghalrúcháin sa dabhach tumtha a athsholáthar tar éis gach thimthriall díghalrúcháin.

4.3.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Caithfear folcadh tumtha a chur i seomra scartha. Le húsáid ach amháin i gceantair nach bhfuil rochtain ag an bpobal i gcoitinne orthu. Níl cead ag úsáideoirí gairmiúla gan TCP agus RPE (APF = 10) dul isteach sa seomra díghalraithe. Coinnigh an folctha dúnta le linn díghalraithe, ach oscailte le luchtú agus le scaoileadh.

Breathnaigh treoracha lipéid.

4.3.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.4. **Tuairisc úsáide**

Tábla 10.

Úsáid # 4 – Díghalrú dromchlaí trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de chórais píobaí agus córais umair a bhíonn i dteagmháil le bia sa tionscal bia agus beatha
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de na córais dúnta trí Ghlanadh I bhFeidhm (CIP).

Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m^3

4.4.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Glan roimh dhíghalrú. (Bain an spruadar agus an salachar go léir trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Déantar na dromchlaí ar an taobh istigh den gcóras píopaí agus na gcóras umar a dhíghalrú leis an bpróiseas CIP. Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

Déantar an próiseas tríd an tuaslagán díghalrúcháin a scaipeadh tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Is próiseas uathoibrithe dúnta é an feidhmchlár. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce faoi choinníollacha dúnta an chórais freisin.

4.4.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH).

Cloígh leis na treoracha ar an lipéad

4.4.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE** ([2]) **maidir le meta SPC 2**

5.1. **Treoracha úsáide**

Féach treoracha ar leith maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

Féach bearta sonracha maolaithe riosca maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Treoracha garchabhrach

MÁ SHLOGANN TÚ: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá duine nochtaithe in ann slogadh. NÁ spreag urlacan. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil. Faisnéis do phearsanra/dhochtúir Cúram Sláinte: Bearta tacaíochta saoil a thionscnamh más gá, glaoigh ar IONAD POISON ina dhiaidh sin.

MÁ TÁ SÉ AR CHRAICEANN: Nigh craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain de na héadaí uile-éillithe agus nigh é sula n-athúsáidtear é. Lean ort ag ní an craiceann le huisce ar feadh 15 nóiméad. Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir

MÁ TÁ TÚ I SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí tadhaill, má tá sé i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Bog go haer úr agus coinnigh ar sos i riocht atá compordach le haghaidh análaithe.

Má tá siomptóim agat: Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

Mura bhfuil aon siomptóim ort: Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

Bearta maidir le scaoileadh de thaisme

Doirteadh mór: Bailigh an táirge i gcoimeádáin oiriúnacha (m.sh. déanta as plaisteach) ag baint úsáide as trealamh cuí (m.sh. caidéal leachtach) lena dhiúscairt. Ná cuir an méid a doirteadh ar ais i gcoimeádáin bhunaidh riamh lena n-athúsáid. Coinnigh amach ó shubstaintí inadhainte agus neamh-chomhoiriúnacha. Sruthlaigh aon iarmhar le neart uisce. Déan ábhar súite a dhiúscairt de réir na rialachán comhshaoil is infheidhme.

Doirteadh beag: Táirge caolaithe le go leor uisce agus sruthlaigh ar shiúl nó ionsú le hábhar leachtach-ceangailteach (m.sh. talamh diatomaceous nó ceanglóir uilíoch). Pioc suas go meicniúil agus a bhailiú i gcoimeádáin oiriúnacha. Glan dromchla éillithe go maith. Pacáil agus lipéadaigh dramhaíl cosúil leis an táirge. Ná dícheangail lipéad ó na coimeádáin seachadta roimh dhiúscairt

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Ag deireadh na cóireála, déan táirge neamhúsáidte agus an pacáistiú a dhiúscairt de réir na riachtanas áitiúil. Is féidir an táirge a shruthlú go séarach cathrach ag brath ar riachtanais áitiúla.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Comhairle maidir le cosaint i gcoinne tine agus pléasctha:

Stóráil amach ó sholas díreach na gréine agus ó fhoinsí teasa.

Stóráil amach ó fhoinsí adhainte - Ná caith tobac.

Stóráil amach ó shubstaintí inadhainte.

([2]) Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáidí údaraithe laistigh de meta SPC 2.

Stóráil amach ó shubstaintí neamh-chomhoiriúnacha.

Stóráil:

Riachtanas teochta 40 °C ar a mhéad le linn stórála agus cosain ar shioc.

Stóráil in áiteanna glana, tirime le haeráil mhaith.

Déan an coimeádán a iompar agus a stóráil ina sheasamh amháin.

Dún an coimeádán go docht i gcónaí tar éis an táirge a bhaint.

Seachain sileadh agus iarmhair an táirge ar na coimeádáin.

Comhairle maidir le gnáthstóráil:

Ná stóráil in éineacht le halcailí, laghdaitheoirí, salainn mhiotalacha (riosca dianscaoilte).

Ná stóráil in éineacht le tuaslagóirí orgánacha (riosca pléasctha).

Seilfré:

24 mí

6. **FAISNÉIS EILE**

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán EN dá dtagraítear sna míreanna "Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid":

EN 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe d'úsáideoirí ceirde

EN 374 – Lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán agus miocrorgánach

Is í an Treoir ón gComhairle dá dtagraítear sna míreann "Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid" ná: Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag aonair de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).

7. **An tríú leibhéal faisnéise: táirgí aonair i meta SPC 2**

7.1. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	OXTERIL® 350 BATH		Réimse margaidh: EU		
	DES-H_2O_2 35		Réimse margaidh: EU		
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0003 1-2				
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0

7.2. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	OXTERIL® 350 COMBI	Réimse margaidh: EU
	SPECIJAL PT	Réimse margaidh: EU
	Brennspec HP 35 aseptic	Réimse margaidh: EU
	Climax HPO Aseptisk	Réimse margaidh: EU
	OXTERIL® 350 LRD	Réimse margaidh: EU

Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0004 1-2				
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0

Meta SPC 3

1. **Faisnéis riaracháin Meta SPC 3**

1.1. **Aitheantóir Meta SPC 3**

Aitheantóir	CLARMARIN® Group 1

1.2. **Iarmhír na huimhreach údaraithe**

Uimhir	1-3

1.3. **Cineál nó cineálacha táirge**

Cineál nó cineálacha táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin) PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)

2. **Comhdhéanamh Meta SPC 3**

2.1. **Faisnéis cháilíochtúil agus chainníochtúil faoi chomhdhéanamh meta SPC 3**

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)	
					Íosta	Uasta
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0	49,9

2.2. **Cineál/cineálacha foirmlithe meta SPC 3**

Foirmliú (nó foirmlithe)	SL - Tiúchan intuaslagtha

3. **Ráitis ghuaise agus réamhchúraim meta SPC 3**

Ráitis ghuaise	Díobhálach má shlogtar. Ina chúis le greannú craicinn. Ina chúis le damáiste tromchúiseach don tsúil. D'fhéadfadh a bheith ina chúis le greannú riospráide. Díobhálach don saol uisceach le héifeachtaí buana. D'fhéadfadh dóiteán a threisiú; ocsaídeoir
Ráitis réamhchúraim	Seachain análú gala. Nigh lámha go maith tar éis láimhsithe. Ná hith, ná hól nó ná caith tobac nuair atá an táirge seo in úsáid agat. Ná húsáid ach taobh amuigh nó i limistéar dea-aeráilte. Seachain scaoileadh isteach sa chomhshaol. Caith lámhainní cosanta/éadaí cosanta/cosaint súl/cosaint aghaidhe.. MÁ SHLOGTAR:Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. Sruthlaigh do bhéal. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE CRAICEANN:Nigh le neart uisce/gallúnach. MÁ IONANÁLAÍTEAR:Tabhair an duine amach faoin aer úr agus cinntigh go bhfuil an duine in ann análú go compordach. Glaoigh ar IONAD NIMHE/dochtúir/lia má airíonn tú tinn. MÁ DHÉANTAR TEAGMHÁIL LE SÚILE:Sruthlaigh go cúramach le huisce ar feadh roinnt nóiméad.Bain amach lionsaí tadhaill, má tá siad á gcaitheamh agus más féidir iad a bhaint amach go héasca. Lean leis an sruthlú. Glaoigh láithreach ar IONAD NIMHE/dochtúir. Má tharlaíonn greannú craicinn:Faigh comhairle leighis. Stóráil in áit atá aeráilte go maith.Coinnigh an coimeádán dúnta go docht. Stóráil faoi ghlas. Diúscair ábhar chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Diúscair coimeádán chuig gcomhréir le riachtanais áitiúla.. Coimeád amach ó theas, dromchlaí te, spréacha, lasracha oscailte agus foinsí adhainte eile. - Cosc ar thobac. Coimeád amach ó éadaí agus ábhair indóite eile. I gcás dóiteáin:Úsáid uisce chun é a mhúchadh.

4. **Úsáid/úsáidí údaraithe meta SPC 3**

4.1. **Tuairisc úsáide**

Tábla 11.

Úsáid # 1 – Díghalrú níocháin i meaisíní níocháin dúnta trí dháileog a dhéanamh

An cineál táirge	PT02 - Dífhabhtáin agus ailgicídí nach bhfuil beartaithe le húsáid go díreach ar dhaoine ná ar ainmhithe (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-

Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Víreas Gnáthainm: Víreas Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú níocháin in innill níocháin.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Luchtú (Dáileadh) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Déantar an táirge a dháileadh go huathoibríoch isteach san inneall níocháin dúnta le linn an phróisis níocháin (príomh- níochán).
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 0,019 - 0,029 % (w/w). Airí caolaithe: Caolaítear na táirgí bithicídeacha dá réir sin d'fhonn tiúchan in-úsáide a fháil sa réimse 0,019 - 0,029 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir tiúchan 0,5 ml nó 0,75 ml le huisce suas le 1 lítear chun 0,019 % (w/w) nó 0,029 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Minicíocht: Laethúil/más gá Baictéir, giosta, fungais: Tiúchan in-úsáide 0.019 % (w/w) sárocsaíd hidrigine sa tuaslagán nite. Gníomhaire maolánaithe alcaileach: 0,6 ml/l BEIPUR ANP. Am teagmhála: 10 nóiméad Teocht: 70 °C. Víris: Úsáid tiúchan 0.029 % (w/w) sárocsaíd hidrigine sa tuaslagán nite. Gníomhaire maolánaithe alcaileach: 0,6 ml/l BEIPUR ANP Am teagmhála: 10 nóiméad Teocht: 80 °C. Éadach: cóimheas leachta = 1:4
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m³

4.1.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Déantar an táirge agus an glantach a dháileadh go huathoibríoch isteach san inneall níocháin dúnta le linn an phróisis níocháin. Déantar dáileadh an dá chomhpháirt a réadú trí dhá phíopa agus stáisiún dáilte ar leithligh. Níor chóir táirge agus glantach a mheascadh sula ndéantar iad a dháileadh san inneall níocháin. Eatramh Cóireála - go laethúil/más gá (0,5 uair/lá).

4.1.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.1.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.1.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.2. **Tuairisc úsáide**

Tábla 12.

Úsáid # 2 – Díghalrú an chórais dáileacháin uisce óil trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Suiteáil dáilte agus stórála d'uisce óil a ghlanadh agus a dhíghalrú
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Dromchlaí istigh na gcóras iata a dhíghalrú trí CIP

Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m^3

4.2.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

CIP (Glanadh i bhfeidhm): Glan roimh dhíghalrú (Bain gach spruadar agus salachar trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Scaip an táirge agus é caolaithe, tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce sula ndéantar iad a athlíonadh le huisce óil. Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w).

Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

4.2.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe.

Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil áitiúil sceite (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 athrú aeir in aghaidh na huaire (ACH)). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

4.2.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.2.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.3. **Tuairisc úsáide**

Tábla 13.

Úsáid # 3 – Dromchlaí crua neamhphóiriúla agus trealamh crua neamhphóiriúil a dhíghalrú trí thumadh

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir
Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Trealamh i dtionscail an bhia agus na dí, cistiní lónadóireachta móra agus ceaintíní.
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: Córas oscailte: tumadh Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Tumadh de láimh de threalamh i ndabhcha oscailte. Tumadh uathoibrithe trealaimh i ndabhcha dúnta.
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 200 ml den táirge le 738 ml uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 60 nóiméad ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m^3

4.3.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas a dhíghalrú ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 8,1 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w); cuir 200 ml den táirge le 738 ml d'uisce chun caolú 8,1 % (w/w) sárocsaíd hidrigine a bhaint amach. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

Tumadh: Déantar trealamh sa tionscal bia agus beatha a dhíghalrú trí thumadh. Réamh-ghlan an trealamh. Ba chóir an tuaslagán díghalraithe a chaolú i dabhcha (ie an táirge a dhoirteadh nó a phumpáil isteach i ndabhcha). Diúscairtear an trealamh atá le díghalrú de láimh nó go huathoibríoch sna dabhcha seo (folcadáin oscailte nó dúnta) agus tógtar amach é tar éis am teagmhála nach lú ná 60 nóiméad. Tar éis an nós imeachta díghalraithe a bheith críochnaithe, déantar an trealamh a shruthlú le huisce. Ba chóir an tuaslagán díghalrúcháin sa dabhach tumtha a athsholáthar tar éis gach thimthriall díghalrúcháin.

4.3.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe. Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Caithfear folcadh tumtha a chur i seomra scartha. Le húsáid ach amháin i gceantair nach bhfuil rochtain ag an bpobal i gcoitinne orthu. Níl cead ag úsáideoirí gairmiúla gan TCP agus RPE (APF = 10) dul isteach sa seomra díghalraithe. Coinnigh an folctha dúnta le linn díghalraithe, ach oscailte le luchtú agus le scaoileadh.

Breathnaigh treoracha lipéid.

4.3.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.3.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

4.4. **Tuairisc úsáide**

Tábla 14.

Úsáid # 4 – Díghalrú dromchlaí trí ghlanadh i bhfeidhm (CIP)

An cineál táirge	PT04 - An réimse bia agus beatha (Dífhabhtáin)
Más iomchuí, tuairisc bheacht ar an úsáid údaraithe	-
Spriocorgánach (nó spriocorgánaigh) (lena n-áirítear céim na forbartha)	Ainm eolaíoch: Baictéir Gnáthainm: Baictéir Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Giostaí Gnáthainm: Giostaí Céim na forbartha: Níl aon sonraí ar fáil Ainm eolaíoch: Fungais Gnáthainm: Fungais Céim na forbartha: Spóir agus struchtúir táirgthe spóir

Réimse (nó réimsí) úsáide	Faoi dhíon Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de chórais píobaí agus córais umair a bhíonn i dteagmháil le bia sa tionscal bia agus beatha
Modh (nó modhanna) úsáide	Airí modha: CIP (Glanadh i bhfeidhm) Tuairisc mhionsonraithe ar an airí: Díghalrú dromchlaí ar an taobh istigh de na córais dúnta trí Ghlanadh I bhFeidhm (CIP).
Ráta (nó rátaí) agus minicíocht feidhmithe	Airí úsáide: Sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Airí caolaithe: Le haghaidh díghalraithe i gcoinne baictéir, giosta agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir. Airí uainithe: Am teagmhála: 3 uair an chloig ar a laghad Minicíocht: Laethúil/más gá Teocht: teocht an tseomra
Catagóir (nó catagóirí) úsáideoirí	Gairmiúil
Méideanna paca agus ábhar pacáistíochta	HDPE buidéal 1, 5 lítear HDPE canna breosla 10, 20, 30, 60 lítear HDPE druma 200 lítear HDPE coimeádán 1 000 lítear HDPE ISO umar 20m^3

4.4.1. *Treoracha úsáidsonracha úsáide*

Glan roimh dhíghalrú. (Bain an spruadar agus an salachar go léir trí réamh-shruthlú nó réamh-sciúradh, agus nuair is gá, cóireáil réamh-mhaothaithe). Déantar na dromchlaí ar an taobh istigh den gcóras píopaí agus na gcóras umar a dhíghalrú leis an bpróiseas CIP. Chun díghalrú i gcoinne giosta baictéir agus fungas ba chóir an táirge a chaolú go sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w). Mar shampla, i gcás táirge ina bhfuil sárocsaíd hidrigine 35 % (w/w): cuir 114 ml den táirge le 819 ml d'uisce chun caolú de sárocsaíd hidrigine 4,7 % (w/w) a fháil. I gcás táirgí a bhfuil tiúchain éagsúla sárocsaíde hidrigine acu ní mór na luachanna a choigeartú dá réir.

Déantar an próiseas tríd an tuaslagán díghalrúcháin a scaipeadh tríd an gcóras faoi choinníollacha suaiteachta méadaithe agus treoluas sreafa. Is próiseas uathoibrithe dúnta é an feidhmchlár. Tar éis am teagmhála 3 uair, déantar píblínte agus umair a shruthlú le huisce faoi choinníollacha dúnta an chórais freisin.

4.4.2. *Bearta úsáidsonracha maolaithe riosca*

Caith spéaclaí cosanta le haghaidh ceimiceán atá de réir Chaighdeáin Eorpaigh EN 16321 nó a gcomhionann/sciath aghaidhe, éadaí cosanta le haghaidh ceimiceán i réimse na dtáirgí bithicíde, lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán a aicmítear faoi Chaighdeán Eorpach EN 374 nó a gcomhionann, agus RPE (APF = 10) le linn meascaithe agus a luchtaithe.

Lámhainní agus ábhar clúdaithe le sonrú ag sealbhóir an údaraithe laistigh den fhaisnéis táirge. Féach cuid 6 le haghaidh teidil iomlána na gcaighdeán EN.

Tá sé seo gan dochar do chur i bhfeidhm Threoir 98/24/CE ón gComhairle agus reachtaíocht eile de chuid an Aontais i réimse na sláinte agus na sábháilteachta ag an obair. Féach cuid 6 le haghaidh na tagartha iomláine do Threoir 98/24/CE ón gComhairle.

RMM Teicniúil: aeráil sceite áitiúil (50 %) agus caighdeán maith aerála ginearálta (3 ACH). Cloígh leis na treoracha ar an lipéad

4.4.3. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint*

Gan treoracha garchabhrach ná bearta éigeandála a bhaineann go sonrach le húsáid chun an comhshaol a chosaint. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.4. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, na treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte*

Gan treoracha a bhaineann go sonrach le húsáid chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte. Féach Treoracha ginearálta úsáide.

4.4.5. *I gcás ina mbaineann sé go sonrach le húsáid, coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála*

Gan treoracha stórála agus seilfré an táirge a bhaineann go sonrach le húsáid faoi ghnáthchoinníollacha stórála. Féach treoracha ginearálta úsáide.

5. **TREORACHA GINEARÁLTA ÚSÁIDE** ([3]) **maidir le meta SPC 3**

5.1. **Treoracha úsáide**

Féach treoracha ar leith maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

5.2. **Bearta maolaithe riosca**

Féach bearta sonracha maolaithe riosca maidir le húsáid le haghaidh gach úsáide.

Cloígh leis na treoracha ar an lipéad.

5.3. **Sonraí maidir le héifeachtaí díreacha nó indíreacha dóchúla, treoracha garchabhrach agus bearta éigeandála chun an comhshaol a chosaint**

Treoracha garchabhrach

MÁ SHLOGANN TÚ: Sruthlaigh béal láithreach. Tabhair rud éigin le hól, má tá duine nochtaithe in ann slogadh. NÁ spreag urlacan. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil. Faisnéis do phearsanra/dhochtúir Cúram Sláinte: Bearta tacaíochta saoil a thionscnamh más gá, glaoigh ar IONAD POISON ina dhiaidh sin.

MÁ TÁ SÉ AR CHRAICEANN: Nigh craiceann láithreach le neart uisce. Ina dhiaidh sin bain de na héadaí uile-éillithe agus nigh é sula n-athúsáidtear é. Lean ort ag ní an craiceann le huisce ar feadh 15 nóiméad. Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir

MÁ TÁ TÚ I SÚILE: Sruthlaigh láithreach le huisce ar feadh roinnt nóiméad. Bain lionsaí tadhaill, má tá sé i láthair agus éasca le déanamh. Lean ar aghaidh ag sruthlú ar feadh 15 nóiméad ar a laghad. Cuir glaoch ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

MÁ IONANÁLAÍTEAR: Bog go haer úr agus coinnigh ar sos i riocht atá compordach le haghaidh análaithe.

Má tá siomptóim agat: Glaoigh ar 112/otharcharr chun cúnamh leighis a fháil.

Mura bhfuil aon siomptóim ort: Glaoigh ar IONAD NIMHE nó ar dhochtúir.

Bearta maidir le scaoileadh de thaisme

Doirteadh mór: Bailigh an táirge i gcoimeádáin oiriúnacha (m.sh. déanta as plaisteach) ag baint úsáide as trealamh cuí (m.sh. caidéal leachtach) lena dhiúscairt. Ná cuir an méid a doirteadh ar ais i gcoimeádáin bhunaidh riamh lena n-athúsáid. Coinnigh amach ó shubstaintí inadhainte agus neamh-chomhoiriúnacha. Sruthlaigh aon iarmhar le neart uisce. Déan ábhar súite a dhiúscairt de réir na rialachán comhshaoil is infheidhme.

Doirteadh beag: Táirge caolaithe le go leor uisce agus sruthlaigh ar shiúl nó ionsú le hábhar leachtach-ceangailteach (m.sh. talamh diatomaceous nó ceanglóir uilíoch). Pioc suas go meicniúil agus a bhailiú i gcoimeádáin oiriúnacha. Glan dromchla éillithe go maith. Pacáil agus lipéadaigh dramhaíl cosúil leis an táirge. Ná dícheangail lipéad ó na coimeádáin seachadta roimh dhiúscairt

([3]) Tá treoracha úsáide, bearta maolaithe riosca agus treoracha eile faoin roinn seo bailí le haghaidh aon úsáidí údaraithe laistigh de meta SPC 3.

5.4. **Treoracha chun an táirge agus a phacáistiú a dhiúscairt go sábháilte**

Ag deireadh na cóireála, déan táirge neamhúsáidte agus an pacáistiú a dhiúscairt de réir na riachtanas áitiúil. Is féidir an táirge a shruthlú go séarach cathrach ag brath ar riachtanais áitiúla.

5.5. **Coinníollacha stórála agus seilfré an táirge de réir na ngnáthdhálaí stórála**

Comhairle maidir le cosaint i gcoinne tine agus pléasctha:

Stóráil amach ó sholas díreach na gréine agus ó fhoinsí teasa.

Stóráil amach ó fhoinsí adhainte - Ná caith tobac.

Stóráil amach ó shubstaintí inadhainte.

Stóráil amach ó shubstaintí neamh-chomhoiriúnacha.

Stóráil:

Riachtanas teochta 40 °C ar a mhéad le linn stórála agus cosain ar shioc.

Stóráil in áiteanna glana, tirime le haeráil mhaith.

Déan an coimeádán a iompar agus a stóráil ina sheasamh amháin.

Dún an coimeádán go docht i gcónaí tar éis an táirge a bhaint.

Seachain sileadh agus iarmhair an táirge ar na coimeádáin.

Comhairle maidir le gnáthstóráil:

Ná stóráil in éineacht le halcailí, laghdaitheoirí, salainn mhiotalacha (riosca dianscaoilte).

Ná stóráil in éineacht le tuaslagóirí orgánacha (riosca pléasctha).

Seilfré:

24 mí

6. **FAISNÉIS EILE**

Is iad seo a leanas teidil iomlána na gcaighdeán EN dá dtagraítear sna míreanna “Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid”:

EN 16321 - Cosaint súl agus aghaidhe d’úsáideoirí ceirde

EN 374 – Lámhainní cosanta le haghaidh ceimiceán agus miocrorgánach

Is í an Treoir ón gComhairle dá dtagraítear sna míreann “Bearta maolaithe a bhaineann go sonrach le húsáid” ná: Treoir 98/24/CE ón gComhairle an 7 Aibreán 1998 maidir le sláinte agus sábháilteacht oibrithe a chosaint ar na rioscaí a bhaineann le hoibreáin cheimiceacha ag an obair (an ceathrú Treoir déag aonair de réir bhrí Airteagal 16(1) de Threoir 89/391/CEE) (IO L 131, 5.5.1998, lch. 11).

7. **An tríú leibhéal faisnéise: táirgí aonair i meta SPC 3**

7.1. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	CLARMARIN® 350	Réimse margaidh: EU
	Wapo 35 Biozid	Réimse margaidh: EU
	580 Wasseraufbereitungsmittel	Réimse margaidh: EU
	Biozid 5	Réimse margaidh: EU
	Calgonit sporexalin	Réimse margaidh: EU
	Coolcid 5	Réimse margaidh: EU
	Ferrocid 8590	Réimse margaidh: EU

	Hollu LG DES 851	Réimse margaidh: EU
	Hydrokwix 35	Réimse margaidh: EU
	Kurita G-6250	Réimse margaidh: EU
	Neudod M-B 35	Réimse margaidh: EU
	Optidos W 35	Réimse margaidh: EU
	Trdes	Réimse margaidh: EU
	Wapo 35	Réimse margaidh: EU
	Waterdos RST 08	Réimse margaidh: EU
	WEICOLUB®-DES	Réimse margaidh: EU
	WEICOPER®-O	Réimse margaidh: EU
	WP 35	Réimse margaidh: EU
	OXY-DES	Réimse margaidh: EU
	Brennspec HP 35	Réimse margaidh: EU
	BEIBLEACH WP 35	Réimse margaidh: EU
	Waperox 35	Réimse margaidh: EU
	SANITER LP	Réimse margaidh: EU
	OXY 50	Réimse margaidh: EU
	OXY 50 PLUS	Réimse margaidh: EU
	STERIL 130	Réimse margaidh: EU
	OXY 50 DM	Réimse margaidh: EU
	PEROXISOL	Réimse margaidh: EU
	DEWA-OX	Réimse margaidh: EU
	PEROGENO 130	Réimse margaidh: EU
	EUROXY 50 AG SUPER	Réimse margaidh: EU
	EUROGENO	Réimse margaidh: EU
	OXICLEAN 2510/A	Réimse margaidh: EU
	OXYCLEAN 3000/A	Réimse margaidh: EU
	AGRISAN 40	Réimse margaidh: EU
	OXICLEAN 10	Réimse margaidh: EU
	ENERSAN 2510A	Réimse margaidh: EU
	ANTIFERMENTATIVO K	Réimse margaidh: EU
	ANTIFERMENTATIVO K 100	Réimse margaidh: EU
	ACQUA	Réimse margaidh: EU
	SBIANCANTE K	Réimse margaidh: EU
	OSSIDANTE ATTIVO	Réimse margaidh: EU
	UNYRAIN	Réimse margaidh: EU
	LAUNDRY 05	Réimse margaidh: EU

	SYSTEMIC PROFESSIONAL M4 DES	Réimse margaidh: EU
	LAUNDRY 05 D	Réimse margaidh: EU
	RAPIDES OXY	Réimse margaidh: EU
	DES-H 35	Réimse margaidh: EU
	SYSTEM PROTEX 4	Réimse margaidh: EU
	SCHWEGO® fix W 8112	Réimse margaidh: EU
	ECSO 8670	Réimse margaidh: EU
	CARELA AKTIVATOR	Réimse margaidh: EU
	Komponente 2	Réimse margaidh: EU
	CARELA CARBOCLEAN	Réimse margaidh: EU
	CARELA HYDRODES	Réimse margaidh: EU
	CARELA PEROXSIL	Réimse margaidh: EU
	GENO-perox	Réimse margaidh: EU
	GENO-perox Spray	Réimse margaidh: EU
	SANOLIFE HO	Réimse margaidh: EU
	E-FLOW DETERGENTE SP01	Réimse margaidh: EU
	CANDOR STERIL B	Réimse margaidh: EU
	OXY 70 DM	Réimse margaidh: EU
	BLUOXIRAPID	Réimse margaidh: EU
	ALFA-O-DUE	Réimse margaidh: EU
	BAR-O-DUE	Réimse margaidh: EU
	OXY ONE	Réimse margaidh: EU
	OXI 50 DM	Réimse margaidh: EU
	Vet-Ox	Réimse margaidh: EU
	Waterdos LST 08	Réimse margaidh: EU
	BÜFA-Oxy WS	Réimse margaidh: EU
	O 33	Réimse margaidh: EU
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0005 1-3	

Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	35,0

7.2. **Trádainm (nó trádainmneacha), uimhir údaraithe agus comhdhéanamh sonrach gach táirge aonair**

Trádainm (nó trádainmneacha)	CLARMARIN® 500		Réimse margaidh: EU		
	Wapo 50 Biozid		Réimse margaidh: EU		
	Desbest		Réimse margaidh: EU		
	ROTIE-Clean		Réimse margaidh: EU		
	Systematic		Réimse margaidh: EU		
	Systemclean		Réimse margaidh: EU		
	Wapo 50		Réimse margaidh: EU		
	INO PEROX 50		Réimse margaidh: EU		
	Mirasan Perox		Réimse margaidh: EU		
	Brennspec HP 50		Réimse margaidh: EU		
	Waperox 50		Réimse margaidh: EU		
	INTERCLEAN® TW		Réimse margaidh: EU		
	DES-H 50		Réimse margaidh: EU		
	OXINEUTRO		Réimse margaidh: EU		
	Sanivet TM AQUA		Réimse margaidh: EU		
	Idroxan WT		Réimse margaidh: EU		
Uimhir an údaraithe	EU-0028964-0006 1-3				
Gnáthainm	Ainm IUPAC	Feidhm	Uimhir CAS	Uimhir CE	Cion (%)
Sárocsaíd hidrigine		Substaint Ghníomhach	7722-84-1	231-765-0	49,9